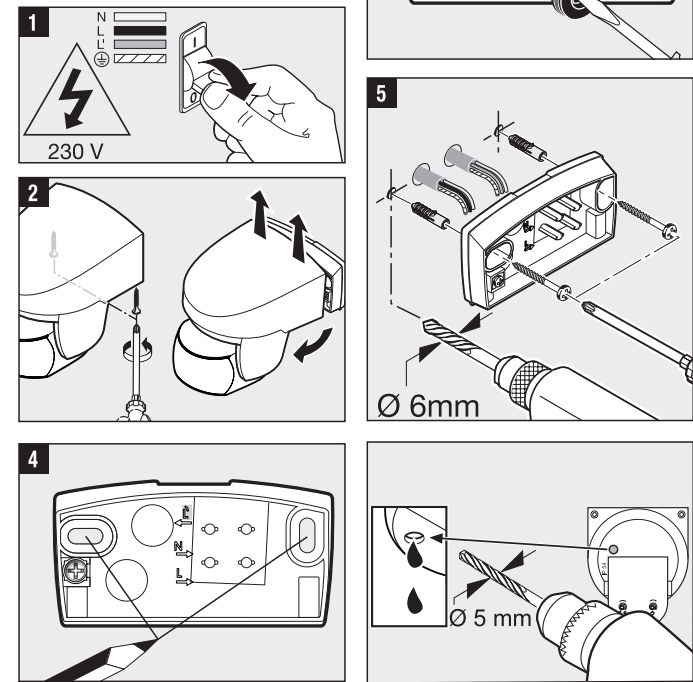
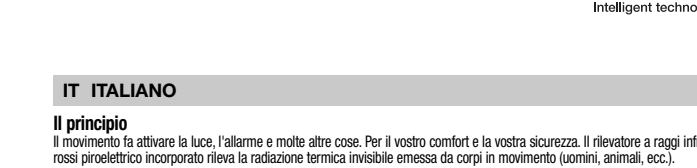
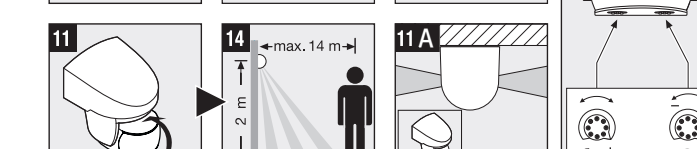
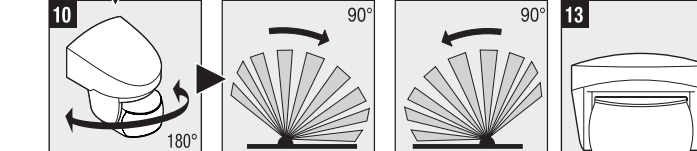
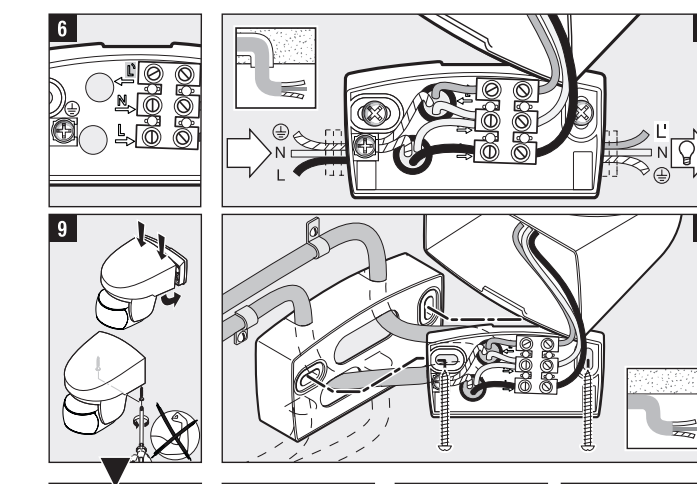
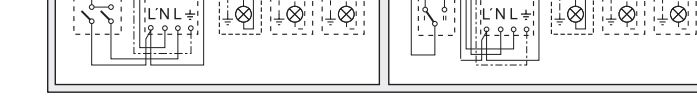
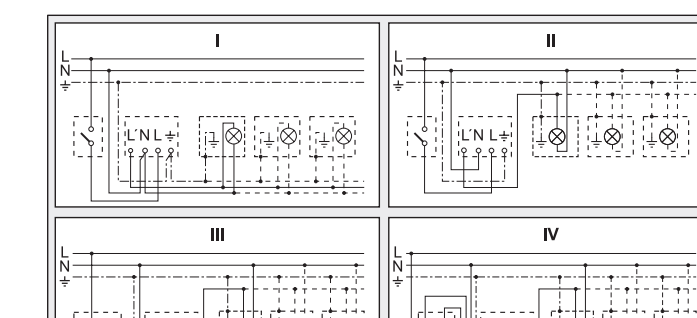


IS 140-2
77 x 86 x 98 mm
230-240 V~
140°
max. 14 m
temperaturstabilisiert
2 m
8 sec. - 35 min.
2-2000 Lux
IP 54



110070913 05/2019\_A



DE DEUTSCH

Das Prinzip
Bewegung scheidet Licht, Alarm und vieles mehr. Für Ihren Komfort, zu Ihrer Sicherheit...

Sicherheitshinweise
1. Prüfen Sie die elektrische Leitung... 2. Bei Installation des Gerätes...

Funktion II
Stufenlos einstellbare Anzeigschwelle des Sensors von 2 - 2000 Lux. Einstellregler auf ...

Leistung
GFL/ Halogenlampen 1000 W, Niedervolt Halogenlampen 1000 VA, Fluorescentlampen 430 W...

Betriebsstörungen (Störung / Ursache -> Abhilfe)
1. Keine Spannung, Sicherung defekt... 2. Stromausfall...

Entsorgung
Elektronikgeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Herstellergarantie
Wir bestätigen hiermit die Gültigkeit unserer Garantie. Das höchste Qualitätsniveau erfüllt...

DE DEUTSCH

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen...

3 JAHRE HERSTELLER GARANTIE
Bitte beachten Sie die allgemeinen Bedingungen der Garantie...

Garantie
Wir bestätigen hiermit die Gültigkeit unserer Garantie. Das höchste Qualitätsniveau erfüllt...

Entsorgung
Elektronikgeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Herstellergarantie
Wir bestätigen hiermit die Gültigkeit unserer Garantie. Das höchste Qualitätsniveau erfüllt...

GB ENGLISH

Principle
Movement triggers lights, alarms and many other devices - for your convenience and safety.

Safety warnings
1. During installation, the electrical wiring being connected must not be live. Therefore, switch off the power...

Function I
Twilight setting (factory setting: daylight operation at 2000 lux. The sensor's response threshold can be initially varied from 2 - 2000 lux.

Performance
Incandescent/halogen lamp load 1000 W, Low-voltage halogen lamps 1000 VA, Fluorescent-lamp electronic ballasts 430 W...

Troubleshooting (Fault / Cause -> Remedy)
No power / Fuse faulty and switched off -> new fuse. Main power switch ON, check load with voltage tester.

Disposal
Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.

Manufacturer's warranty
We confirm hereby the validity of our warranty. The highest quality level is fulfilled...



NL NEDERLANDS

Het principe
Beweging schakelt licht, alarm en veel meer aan. Voor uw gemak en uw veiligheid. De ingebouwde pyro-elektrische...

Veiligheidsvoorschriften
1. Het apparaat niet zelf repareren... 2. De elektrische installatie laten inspecteren door een vakman...

Installatie I
L = stroomdraad (meestal zwart of bruin), N = aansluiting lediging in de muur, N = nuldraad (meestal blauw).

Functie II
Instelling van de schemerschakelaar (instelling of fabriek: daglichtstand 2000 lux). Traploos instelbare drempelverval van de sensor van 2 - 2000 lux.

Tijdinstelling
Tijdinstelling (instelling of fabriek: 8 sec.), branduur instelbaar van 8 sec. tot 35 min. Instelregler op ...

Verwijderen
De elektrische apparaten, behalve de verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.

3 JAAR GARANTIE
Afspraak van de garantiebepalingen bij de afname van de garantie. Het hoogste kwaliteitsniveau wordt...

IT ITALIANO

Il principio
Il movimento attiva la luce, l'allarme e molte altre cose. Per il vostro comfort e la vostra sicurezza. Il rilevatore a raggi infrarossi...

Avvertenze per la sicurezza
1. Durante l'installazione la linea elettrica deve essere scollegata. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione ed accertarsi...

Indicazioni per l'installazione I
L = filo di fase (in genere nero o marrone), N = filo neutro (nella maggior parte dei casi blu), PE = eventuale conduttore di terra (verde/giallo).

Funzione II
Regolazione cinescopio (impostazione da parte del costruttore; funzionamento con luce diurna 2000 lux). Soglia di rilevamento del sensore a regolazione continua da 2 a 2000 Lux.

Temporizzazione
Temporizzazione (regolazione di fabbrica: 8 sec.), temporizzazione regolabile desde 8 sec. hasta 35 min. Temporizador en posición de ...

Eliminación
Los aparatos eléctricos y embalajes han de someterse a un reciclado respetuoso con el medio ambiente.

3 ANNI DI GARANTIA
Affermazione di garanzia. Confermiamo con questo documento l'impegno di assistenza e relative riparazioni.

ES ESPAÑOL

El principio
El movimiento activa la luz, el alarmo y muchas otras cosas. Para su confort e para su seguridad. El detector infrarrojo...

Indicaciones de seguridad
1. Durante el montaje, el cable eléctrico a conectar deberá estar sin tensión. Por tanto, desconecte primero la corriente y compruebe...

Indicaciones de instalación I
L = fase (generalmente negro o marrón), N = conexión línea empotrada, PE = posible toma de tierra (verde/amarillo).

Función II
Regulación cinescopio (regulación de fábrica; funcionamiento a la luz del día 2000 Lux). Umbral de respuesta con regulación continua de 2 - 2000 Lux.

Temporización
Temporización (regulación de fábrica: 8 seg.), temporización regulable desde 8 seg. hasta 35 min. Temporizador en posición de ...

Eliminación
Los aparatos eléctricos y embalajes han de someterse a un reciclado respetuoso con el medio ambiente.

3 ANOS DE GARANTIA
Afirmación de garantía. Confermamos con este documento el compromiso de asistencia e respectivas reparaciones.

PT PORTUGUÊS

O princípio
O movimento activa a luz, o alarme e muitas outras coisas. Para o seu conforto e para a sua segurança. O detector infrarrojo...

Indicações de segurança
1. Durante o montagem, o cabo eléctrico a conectar deverá estar sem tensão. Por tanto, desligue primeiro a corrente e verifique...

Indicções de instalação I
L = fase (geralmente preto ou marrom), N = conexão linha empotrada, PE = possível tomada de terra (verde/amarelo).

Função II
Regulação cinescopio (regulação de fábrica; regime diurno 2000 lux). Umbral de resposta con regulção continua de 2 - 2000 lux.

Temporização
Temporização (regulação de fábrica: 8 seg.), temporização regulável desde 8 seg até 35 min. Temporizador em posição de ...

Eliminación
Los aparatos eléctricos y embalajes han de someterse a un reciclado respetuoso con el medio ambiente.

3 ANOS DE GARANTIA
Afirmación de garantía. Confermamos con este documento el compromiso de asistencia e respectivas reparaciones.

SE SVENSKA

Princip
Rörelseaktiverar lys, larm och mycket mer. För din komfort och din säkerhet. Det integrerade infraröda sensorn...

Säkerhetsanvisningar
1. Inkomplett måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Brist strömmen och kontrollera med spänningsprover...

Installation I
L = strömledare ledning (oftast svart eller brun), N = anslutning med infälld kabel, PE = eventuellt befrielse (grön/gul).

Funktion II
Skymningsnivå (verksamhetsinställning: 2000 lux). Ställskruven vid ...

Temporisering
Temporisering (inställning av fabriken: 8 sekunder), Temporisering justerbar från 8 sekunder till 35 minuter. Temporiseringsknappen...

Avfallshantering
Elektroniska utrustningar och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.

3 ÅRS GARANTI
Afirmación de garantía. Confermamos con este documento el compromiso de asistencia e respectivas reparaciones.

FR FRANÇAIS

Le principe
Pour votre confort et votre sécurité, un simple mouvement allume la lumière, commande une alarme, etc. Le détecteur infrarouge...

Sécurité
1. Lors de l'installation, le câblage électrique à être connecté ne doit pas être sous tension. Par conséquent, déconnectez d'abord...

Fonctionnement I
Réglage de la zone de détection (réglage électrique en usine : fonctionnement diurne 2000 lux). Seuil de réaction du détecteur réglable progressivement de 2 à 2000 lux.

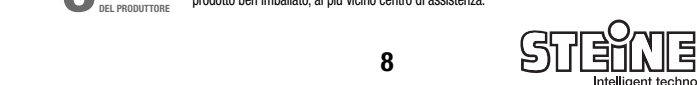
Temporisation
Temporisation réglable (réglage usine: 8 secondes). Bouton de réglage sur ...

Élimination
Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

3 ANS DE GARANTIE
Afirmación de garantía. Confermamos con este documento el compromiso de asistencia e respectivas reparaciones.



7



8



9



10



11



12

FI SUOMI

Toimintaperiaate
Liike kytkee valon tai jonkin muun toiminnon. Lisää käyttökukavuutta ja turvallisuutta. Laitteeseen asennettu...

Asennusohjeet
■ Asennustavassa sähköjohtossa ei saa asennuksen yhteydessä olla jännitettä.
■ Kytkeä ensin virtä ja tarkista jännitteettömyys jännitekoekytimellä.

Hämäläisyyden säätö
Tunnistimen porttitoiminnasta asetettava kytkeyksikäynnitys 2 - 2000 luksia.
Säädin asettelu kohtaam - kohtaan = n. 2000 luksia (pääväkyttö)

Kykentilan asetus
Tehaltaa suoritettu asetus: 8 s; Kykentaika asetettavissa 8 s ja 35 min välillä.
Säädin asettelu kohtaam - lyhyin mahdollinen aika (8 s)

Toiminta-alueen säätö
■ Toiminta-alueen säätö 2 - 14 m kääntämällä tunnustimen linssiä 90°.
■ Toiminta-alueen säätö 1 - 14 m. Maksimisensensoa tunnusta on mahdollista säätää myöskin...

Table with 4 columns: Teho, Halogeenilampun kuorma, LED, Kompensointi. Rows include Ledlamp, Kompensointi, Lasilamp, Kompensointi.

Toimintatilaohjeet
■ Älä heitä sähkölaitetta huolettamatta kassan.
■ Kokea vain EU-mailla: Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektronikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen täytäntöön...

Valmistajan takuu
Tämä STEINEL-tuote on valmistettu suurella tarkkuudella ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Huolto:
Takuun jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä lähe voidaan korjata huoltoajavalmu- me. Huomi Ennen lähettämistä pyydä korjauksesta hinta-arvio. Pyydämme lähettämään tuotteen hyvin pakattuna lähimpään huoltoasemaan.

3 VUODEN VALMISTAJAN TAKUUN logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

NO NORSK

Virkemåte
Beneåte kan utlese lys, alarmer og mye annet. Dette erket din komfort og sikkerhet. Den innebygdte pyroelektriske...

Asennusohjeet
■ Under monteringen må strømforsyningen som skal kobles til ikke være strømløst.
■ Kontroller spenningen spenningstester.

Funksjon
■ Under innstilling av dekningsområdet i dagslys skal stikkusen stilles på ☼ (dagslysdrift).
■ Tid innstilling Forinnstilling: 8 sek.; Belysningstiden kan stilles inn fra 8 sek. til 35 min.

Tid innstilling
Forinnstilling: 8 sek.; Belysningstiden kan stilles inn fra 8 sek. til 35 min.
Stikkusen stilles på ☼ - korsteåte tid ☼ sek.; Stikkusen stilles på + = lengste tid (35 min).

Justering av dekningsområdet med svignemekanisme
■ Rekkevidde 2 - 14 m ved å vri sensorlinjen 90°.
■ Rekkevidde 1 - 14 m. Maksimisensensoa tunnusta on mahdollista säätää myöskin...

Table with 4 columns: Lysare, Halogeenilampast, LED, Kompensert. Rows include Lysare, Kompensert, Lysare, Kompensert.

Driftsforstyrrelser
■ Uten spenning i sikring defekt, ikke slått på > ny sikring, slå på trykteren, kontroller ledningen med en spennings-

Driftsforstyrrelser
■ Uten spenning i sikring defekt, ikke slått på > ny sikring, slå på trykteren, kontroller ledningen med en spennings-

Driftsforstyrrelser
■ Uten spenning i sikring defekt, ikke slått på > ny sikring, slå på trykteren, kontroller ledningen med en spennings-

3 ÅRS PRODUSENT GARANTIT logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ

H αρχή λειτουργίας
Αυτό το προϊόν της Steinel κατασκευάζεται με μεγάλη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την...

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός πρέπει να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης.

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Table with 4 columns: Φωτισμό λαμπτήρα, Αιχμηρός αγωγός, LED, LED. Rows include Φωτισμό λαμπτήρα, Αιχμηρός αγωγός, LED, LED.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

3 Y I L GARANTISI logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εγγύηση κατασκευαστή
Αυτό το προϊόν της Steinel κατασκευάζεται με μεγάλη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την...

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός πρέπει να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης.

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Προειδοτικές σημειώσεις
■ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εργάζεστε στο άδικο ηλεκτρικής τάσης. Συνεχώς θα πρό-

Table with 4 columns: Φωτισμό λαμπτήρα, Αιχμηρός αγωγός, LED, LED. Rows include Φωτισμό λαμπτήρα, Αιχμηρός αγωγός, LED, LED.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

Διαφορές λειτουργίας
■ Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο. Διαφορές λειτουργίας με διαφορετικό τύπο.

3 Y I L GARANTISI logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

TR TÜRKÇE

Çalışma Prensipli
Lamba çevresinde tespit edilen bir hareket ışık, alarm ve daha birçok sistemi devreye alır. Süren güncelginiz ve...

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Table with 4 columns: Güç, Akkor halojen ampul yükü, Floresan ampuller, Floresan ampuller. Rows include Güç, Akkor halojen ampul yükü, Floresan ampuller, Floresan ampuller.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

Yükseklik Bilgileri
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.
■ Akım gereken kabloyu elektrik kablosundan ayrı tutun.

3 Y I L GARANTISI logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

HU MAGYAR

Működési elv
A mozgás bevezetése a világítást, a riasztót és sok minden másat. Az Ön kényelme és biztonsága érdekében.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Table with 4 columns: Hő, Akkor halogén lámpák terhelése, Fluoreszcens lámpák, Fluoreszcens lámpák. Rows include Hő, Akkor halogén lámpák terhelése, Fluoreszcens lámpák, Fluoreszcens lámpák.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

Biztonsági tudnivalók
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.
■ A csatlakoztatás előtt a vezetékek feszültségmentesnek kell lenni.

3 ÉV GARANTIA logo and text.

STEINEL Intelligent technology logo and text.

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzbrück-Clasholz
Tel.: +49(0)2451449-189
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact

